评栾梅健主编《中国近代文化转型与文学现代化》丛书

朱静宇

DOI:10.16287/j.cnki.cn11-2589/i.2016.11.017

栾梅健教授主编的《中国近代文化转型与文学现代化》丛书，由复旦大学出版社于2015年12月出版。该丛书共有《近代出版与文学的现代化》《中国近代教育、文学的联动与互动》《西方思潮与中国近代文学》和《报刊与中国文学的近代转型（1833—1911）》四册，110万字。该丛书分别从近代出版、近代报刊、近代思潮和新式教育入手，较为系统地梳理与研究了这些“外部因素”，在建构与形成中国文学的古今演变中所发挥的重要作用，具有一定的学术意义。

对于中国文学古今演变中“外在因素”的关注与研究，在上世纪90年代就已开始。文学史家黄修己在当时的一篇文章中指出：“近年来的中国现代文学研究，正有一种‘向外拐弯’的趋向。这指的是前一时期强调‘内在批评’、‘文本研究’，唱过了‘把文学还给文学’之后，现在又反过来，注重‘外在批评’了。”①他认为栾梅健1992年在台湾业强出版社出版的《二十世纪中国文学发生论》是其代表性的拓荒之作。在该书中，栾梅健从晚清的经济状况与文化背景切入，探讨古典文学向新文化转化的根源与契机。该书的其中一章《稿费制度的确立与职业作家的出现》，发表于《中国现代文学研究丛刊》1993年第2期，当时的审稿编辑刘纳教授就大为肯定：“《丛刊》编辑部送来稿件的审稿单上，董炳月对大作大加赞赏，并用红笔画了个很大的五星以作让我注意的记号，我还感到莫名其妙。但读过之后，便完全理解了他的红五星。我读了两遍，并且琢磨了好一会儿。您所说‘他们最大的错误就在于，忽视了当时商品经济迅速发展与职业作家大量产生这一根本的社会基础’，也包括我以前所写的一些东西。大作不但有说服力，而且有震撼力，许久以来，读文章没有这样的感觉了。”②其后，对于近、现代文学的外部研究时有论著出现，有的是研究出版社，有的是研究校园文化，还有的是研究传媒与文学的互动。而栾梅健本人，他的学术路径后来则有所转移，主要精力放到了中国近、现代通俗文学和当代文学评论当中，出版了《通俗文学之王——包天笑》《南社研究》《雅与俗的变奏》和《雨前沉思——余秋

?1994-2017 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.ne

雨评传》等专著。作为他文学研究起步的“外部研究”，只是在他于2005年由复旦大学出版社出版的《前工业文明与中国文学》一书中有所表现。

而最近出版的这套丛书，则似乎是他的一次学术回归。他和他的团队一起，汲取了近年来已有的学术成果，更为系统与全面地对清末民初之际中国文学古今演变的成因与特征，进行了深入的研究与探寻，取得了重要的收获。

由栾梅健、张霞两人承担的《近代出版与文学的现代化》一册，在自鸦片战争至1919年广阔的背景下，详细分析了近代出版技术的革新、出版政策的新变、出版人的文化追求等因素，认为近代出版对中国现代文学的产生与发育提供了市场和发展空间。该书认为，近代出版起码在以下三个方面对中国现代文学的形成产生了影响：其一，“民营出版机制的形成有力地打破了长期以来封建专制文化思想的垄断，造就了一批视野开阔、思想独立的文化阶层”。论者认为，这是一个崭新的群体。它直接孕育与培养了真正现代意义的文学与作家。其二，“近代翻译著作的大量出版，给当时中国知识界进行了一次全面的现代民主思想的洗礼，有力地推动了中国文学观念的历史性转折”。该书通过对大量材料的研究发现，近代翻译出版热潮对中国社会进程的影响，不仅是在民主、共和的政治理想方面，而且也在于现代性的文学观念方面。其三，“近代翻译文学热潮的涌现，也给中国作家直接提供了创作手法和技巧方面的鉴赏，并有力促进了白话文学的产生”。③从林纾、严复的桐城派古文译法，再到徐念慈、曾朴、周桂笙、徐卓呆等人的语体文翻译，这是一条近代翻译文学的线索。而“五四”时期白话文运动的倡导与发起，自然也受益于它的流行与铺垫。由于结论来自于大量的第一手资料，因而也使人觉得真实、可信。

王韬研究员承担的《西方思潮与中国近代文学》一册，旨在系统分析影响中国近代文学的诸种西方思潮，从源头上探讨“五四”新文学的构成要素。论者逐一具体辨析了西方科学思潮、进化论思潮、启蒙思潮、浪漫主义思潮和现实主义思潮在中国的传播与流变，并搜寻其在促使中国文学古今演变中的力量与贡献。譬如，论者认为：“在科学精神影响下，我国学人参照西方近世文学的类别，通过定性与定量的科学方法，开始了以‘形象化’原则为本质属性的文学学科建设。……所导致的专业倾向与进化信念对传统价值观的破除，使得中国文学在近代脱离了‘杂’文学观，转向‘纯’文学观与‘俗’文学观。”④这就有力地解释了现实主义文学思潮在“五四”时期产生的重要原因。又譬如，“五四”新文学运动的标示性宣言——陈独秀的《文学革命论》，论者在细究了各种西方思潮在清末民初的影响之后指出，“‘三大主义’的建设部分，所谓‘国民文学’、‘写实文学’、‘社会文学’，则与积极浪漫主义和批判现实主义同调，仲甫显

?1994-2017 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.ne

然未在自然主义道路上行得更远。”他敏锐地发现：“陈独秀下意识地整合了科学、进化论、启蒙、浪漫主义、现实主义。这表明西方思潮的影响并不局限于近代文学，亦为现代文学筚路蓝缕。”⑤

张天星教授的《报刊与中国文学的近代转型》一册，以近代报刊为研究中心，揭示了其在中国文学的现代转型中所起的重要作用。近代报刊与近代出版，在推动与促使中国文学的古今演变中有许多相似之处，不过，近代报刊仍有其特殊贡献。论者在深入探讨后发现：报刊具有的聚集作家、参与社会变革等特点，推动了晚清诗歌启蒙运动的形成；报刊的新闻报道特点，则拓展了晚清散文自由言说的空间，催生了报载杂文新文体的出现；新闻舆论深入小说创作之中，还直接推动了晚清谴责小说的兴起和文学教化作用的重视。凡此种种，都介入到中国文学的现代化进程之中。至于“五四”新文学中，小说、戏剧等文体的脱颖而出，论者认为也与近代报刊的媒介意识有关。他认为：“在追求传播效果的反复比较中，国人认识到小说、戏剧是比报刊传播效果更好的媒介，报刊在小说戏剧走向文学中心的‘大挪移’过程中起到铺垫和参照场的作用，报刊媒介成为晚清国人文体选择的重要方法来源。”⑥从近代报刊的传播效果与媒体人的市场意识的角度，观察到“五四”时对小说、戏剧文体的重视，可谓是道人之所未道，然而细思，却又是合情合理。

《中国近代教育、文学的联动与互动》一册，由朱文华教授承担。这是一位长期关注近代文学的资深学者，曾出版有《中国近代文学潮流》《胡适评传》等著作。此前，栾梅健教授在《二十世纪中国文学发生论》中，曾以《科举制度的废除与新式读者的诞生》一章，探讨过作为现代文学接受者的新式学校学生，在对催生“五四”新文学转型过程中的作用进行了专门探讨。而在此册中，朱文华则是深入一层，多方面阐释了近代教育对现代文学的影响与启示。首先，他通过对恽铁樵、周瘦鹃、严独鹤、毕倚虹等许多作家的成长轨迹的分析后，发现：“到了近代，自新式学堂出现后，因不少学生在就学期间就发生浓厚的文学兴趣，经一定的学习训练后，已掌握文学创作的一般技巧手法，所以在新式学校毕业后，就能够较快地借助近代媒介（报刊）而直接以文学谋生，由此迅速成为职业文学家。”其次，他还发现近代教育里有储备作家的功能：“由于近代教育的兴办，各类各级新式学校不断创立，亟需有人从事教育工作，这就为数量愈来愈大的近代中国知识分子提供了主要的、基本的而且是算得上较为体面的职业保障，至少成为一个可以暂时解决生计问题的人生驿站。这一点对于近代作家队伍的储备、集结以及随时向文坛输送与补充作家尤有重要作用。”再次，他还认为近代教育是推动“五四”白话文运动的重要因素。“正是在兴办近代教育的高潮中，有识之士又从探讨广义的教育问题出发，在近代中国首次提出了‘开启民智’这一重要的思想

?1994-2017 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.ne

命题，而且还发现了中国的教育改革与文学改革问题的一个重要联结点（言语工具），由此也自然地寻找到了中国文学改革问题的突破口。”⑦

近代出版、近代报刊、新式教育和西方思潮，确实是我国文学在清末民初之际出现古今演变的重要因素。尽管有些论题在以往的研究中有所涉及，但是，每个因素都以几十万字的篇幅展开，而且研究者都花费了数年的时间专门研究，因而，就使得这套丛书具有了较好的学术价值。引述资料之丰富，梳理历史之系统，汲取前人成果之丰富，也使得该丛书显得扎实、严谨与可信。尤其是《近代出版与文学的现代化》和《中国近代教育、文学的联动与互动》两册，书后均附“大事年表”，全面而周翔，更是进一步研究与思考的参考线索。

不过，作为一次中国文学由古典到现代的历史性进程，其触发因素与推动力量肯定是广泛的，多方面的。正如主编在“序言”中所考虑到的那样：“除了上述四个方面以外，其他如近代图书馆制度、邮政、铁路、公路等等诸多的‘外部关系’，也都一并加入了中国近代文学的建构与转型之中”⑧，确实是清醒的认识。例如，近年来有学者注意到宗教对中国文学现代化的影响，亦即当西方传教士涌入中国时，他们不仅带来了新的传播手段，而且也率先尝试白话文的试验。又例如现代交通的问题，它一方面固然起到了聚集作家、培育新兴文化市场的作用，但另一方面还更隐秘地表现在它对文学主题的影响。当时空距离被迅速拉近时，思乡、怀乡主题迅速消退，而代之以人们在朝夕相处时所产生的心理上的距离，或者由于文化的差异而导致的批判主题的出现。这有些类似于西方现代派文学中“异化”主题的来源。这些都是属于文学外部关系方面的，而且也都是自清末民初时发生的。它们显然也应该受到研究者的关注。

如此，我们也有理由期待，在这套四册丛书以后，希望能有进一步的研究成果出现。因为毕竟，在清末民初这块酝酿与催发了中国文学古今演变的土壤上，确实有太多的因素值得我们去思考，去挖掘。

注释：

① 黄修己：《拐弯道上的思考——20年来现代文学研究的一点随想》，《文学评论》1999年第6期。

② 见《二十世纪中国文学发生论·前言》（大陆版），广西师范大学出版社2006年版。

③ 栾梅健、张霞：《近代出版与文学的现代化》，复旦大学出版社2015年版，第224～225页。

④⑤ 王韬：《西方思潮与中国近代文学》，复旦大学出版社2015年版，第311～312、315页。

⑥ 张天星：《报刊与中国文学的近代转型》，复旦大学出版社2015年版，第335页。

⑦ 朱文华：《中国近代教育、文学的联动与互动》，复旦大学出版社2015年版，第235～240页。

⑧ 栾梅健、张霞：《近代出版与文学的现代化·代总序》，复旦大学出版社2015年版，第4页。

［朱静宇 同济大学人文学院中文系 邮编 200433］

?1994-2017 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.ne